

ВНИМАНИЕ!

Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить все лишние наклейки с лицевой панели.

ВНИМАНИЕ!

При первом включении обогревателя возможно появление характерного запаха дыма из-за сгорания масла в нагревательных элементах. Рекомендуется перед установкой выключать обогреватель на 10–20 минут в хорошо проветриваемом помещении.

ВНИМАНИЕ!

Для первичной настройки WiFi подключения мобильное устройство должно быть в той же сети, на которую планируется настроить прибор, а также находится близко к прибору.

Назначение

Прибор предназначен для обогрева воздуха в бытовых помещениях.

Устройство обогревателя



Рис.1

1. Блок управления
2. Воздухозапускные решетки
3. Конвекционная камера
4. Воздухозаборная решетка
5. Электрический шнур в вилковой оболочке
6. Щиток для настенной установки

Блок управления Transformer Digital Inverter BALLU ВЕС/ВУ-3.1E

- Энергоэффективная технология — плавная регулировка мощности;
- TFT-дисплей;
- 24/7 программирование;
- Родительский контроль.

Устройство блока управления



Рис.2

1. Панель управления

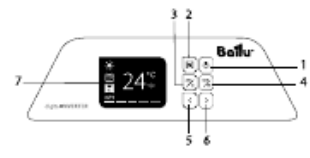


Рис.3 Панель управления

1. Кнопка Включения/Выключения
2. Кнопка Включения/Выключения функции «Открытие окна»
3. Кнопка OK — подтверждение команд
4. Кнопка MENU — переход в меню настроек устройства
5. Кнопка MODE — переключение между температурными режимами (Comfort, Eco, Anti-Frost); ← — навигация в меню, шаг назад
6. Увеличение и уменьшение температуры без дальнейшего обязательного подтверждения, навигация в меню, блокирование и разблокирование управления в 7. Дисплей

Обозначение индикатора на TFT дисплее

- Индикация температурного режима Comfort
- Индикация температурного режима ECO
- Индикация температурного режима Anti-Frost
- Индикация функции Открытое окно
- Индикация функции Timer Off (на выключено)
- Индикация режима нагрева Auto
- Индикация режима нагрева CUSTOM
- Индикация ступеней мощности нагрева
- Индикация работы по расписанию
- Индикация работы WiFi

Настоящая гарантия распространяется на оригинальный или конструктивно идентичный прибор.

Выполнение работ по ремонту прибора производится в течение 10 рабочих дней с момента обращения в сервисный центр. При этом стоимость работ и стоимость материалов, необходимых для выполнения работ, определяется отдельно. Гарантия не распространяется на прибор, если он был использован в целях, не предусмотренных производителем.

Гарантийная служба не несет ответственности за повреждение имущества пользователя, возникшее в результате использования прибора. Компания не несет ответственности за повреждение имущества пользователя, возникшее в результате использования прибора. Компания не несет ответственности за повреждение имущества пользователя, возникшее в результате использования прибора.

- повреждения, возникшие в результате использования прибора в целях, не предусмотренных производителем;
- повреждения, возникшие в результате использования прибора в условиях, не предусмотренных производителем;
- повреждения, возникшие в результате использования прибора в условиях, не предусмотренных производителем;

Настоящая гарантия распространяется на оригинальный или конструктивно идентичный прибор.

Выполнение работ по ремонту прибора производится в течение 10 рабочих дней с момента обращения в сервисный центр. При этом стоимость работ и стоимость материалов, необходимых для выполнения работ, определяется отдельно. Гарантия не распространяется на прибор, если он был использован в целях, не предусмотренных производителем.

Гарантийная служба не несет ответственности за повреждение имущества пользователя, возникшее в результате использования прибора. Компания не несет ответственности за повреждение имущества пользователя, возникшее в результате использования прибора.

- повреждения, возникшие в результате использования прибора в целях, не предусмотренных производителем;
- повреждения, возникшие в результате использования прибора в условиях, не предусмотренных производителем;
- повреждения, возникшие в результате использования прибора в условиях, не предусмотренных производителем;

Приборы и аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине: www.ballu.ru или в торговых точках вашего города.

Управление прибором

Подготовка к работе

1. Осторожно извлеките обогреватель из картонной коробки.
2. Перед эксплуатацией необходимо удалить цветные наклейки с лицевой панели.
3. Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного подключения в нее обогревателя и другого электрического прибора высокой мощности.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При настенной установке обогревателя термостат, расположенный на кабеле питания, не должен находиться между прибором и стеной для точного контроля температуры.

Включение прибора

Вставьте вилку в розетку. Нажмите кнопку [On] для включения прибора. Температура, установленная на заводе, составляет +24°C.

Режимы работы и функции

Для настройки доступны 3 температурных режима работы: Comfort — диапазон от 10°C до 35°C. Eco — диапазон отклонения от Comfort от 3°C до 7°C. Anti-Frost — диапазон от 3°C до 7°C.

Режимы мощности нагрева

Auto — осуществляется инвертное управление нагревательным элементом. Custom — пользователь сам ограничивает максимальную мощность нагревательного элемента. На выбор 5 ступеней мощности.

Функция Programme

Данная функция позволяет устройству работать по индивидуальному расписанию. Для каждого дня недели можно выставить один вариант работы: Custom (настраиваемый) или P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7 (предопределенный). В настройках Custom 24h пользователь для каждого часа выбирает один из 4 вариантов: Comfort (оранжевый) и Anti-Frost (синий), Off (stand by, черный), по умолчанию у всех часов выставлено ECO (белый). В течение дня можно задать не более 3 диапазонов Comfort.

Функция Timer OFF

Позволяет автоматически выключать устройство через заданное время. Когда заданное время истечет, система автоматически отключит обогреватель, переведя его в режим ожидания с отключением нагрева.

Функция Открытое окно

Когда данная функция активна то, при падении температуры в течение 10 минут (и далее до 30 минут на 3 и более градусов — на обогреватель включается режим Anti-Frost. Если в интервале времени 10–30 минут, продолжается понижение температуры — устройство выключается. Далее обогреватель ожидает стабилизацию сниженной температуры в помещении, если она повышается на 2 градуса, то включается последний установленный режим.

Функция Родительский контроль

Блокирует все кнопки на панели управления. Во время работы прибора нажмите и удерживайте одновременно кнопки стрелок влево и вправо в течение нескольких секунд.

На дисплее загорится индикатор блокировки. Функция Родительский контроль активирована. Для отключения функции повторите ту же операцию, что и для включения.

Функция Auto Restart Resume

При кратковременном отключении электричества, и дальнейшем его включении, конвектор автоматически переходит в рабочий режим, с сохранением последнего режима работы прибора и установленной температуры (в случае если был установлен таймер, то установленное время отключения сохраняется). Если в момент отключения питания прибор находился в режиме ожидания, то при возобновлении подачи электричества останется в этом же режиме.

Подключение прибора к мобильному приложению

Процесс подключения зависит от особенностей операционной системы и выбранного мобильного приложения.

1. Установите на свой смартфон приложение, отсканировав QR код.
2. Зарегистрируйтесь в приложении.
3. Нажмите «Добавить устройство» в верхнем правом углу главной страницы.
4. Далее нажмите «Показать все устройства», найдите ваш модуль и нажмите на него.
5. Следуйте пошаговой инструкции в приложении.

Для включения режима сопряжения на блоке управления необходимо в меню выбрать пункт «Настройка обогревателя» > «Сервис» > «Подключение» > «Подключение».



apps.apple.com



play.google.com

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий Гарантийный талон является обязательным условием предоставления гарантийных обязательств производителем. Он должен быть сохранен вместе с прибором на протяжении всего срока его эксплуатации.

Подлежащие гарантийному обслуживанию изделия

Выполнение работ по ремонту прибора производится в течение 10 рабочих дней с момента обращения в сервисный центр. При этом стоимость работ и стоимость материалов, необходимых для выполнения работ, определяется отдельно. Гарантия не распространяется на прибор, если он был использован в целях, не предусмотренных производителем.

Гарантийная служба не несет ответственности за повреждение имущества пользователя, возникшее в результате использования прибора. Компания не несет ответственности за повреждение имущества пользователя, возникшее в результате использования прибора.

- повреждения, возникшие в результате использования прибора в целях, не предусмотренных производителем;
- повреждения, возникшие в результате использования прибора в условиях, не предусмотренных производителем;
- повреждения, возникшие в результате использования прибора в условиях, не предусмотренных производителем;

Настоящая гарантия распространяется на оригинальный или конструктивно идентичный прибор.

Выполнение работ по ремонту прибора производится в течение 10 рабочих дней с момента обращения в сервисный центр. При этом стоимость работ и стоимость материалов, необходимых для выполнения работ, определяется отдельно. Гарантия не распространяется на прибор, если он был использован в целях, не предусмотренных производителем.

Гарантийная служба не несет ответственности за повреждение имущества пользователя, возникшее в результате использования прибора. Компания не несет ответственности за повреждение имущества пользователя, возникшее в результате использования прибора.

- повреждения, возникшие в результате использования прибора в целях, не предусмотренных производителем;
- повреждения, возникшие в результате использования прибора в условиях, не предусмотренных производителем;
- повреждения, возникшие в результате использования прибора в условиях, не предусмотренных производителем;

Приборы и аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине: www.ballu.ru или в торговых точках вашего города.

Ballu®



Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данную инструкцию и разместите ее в доступном месте.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Ballu Moon Gray BEC/ATI-1501/BEC/ATI-2001/BEC/ATI-2501
- Ballu Space Black BEC/ATI-1502/BEC/ATI-2002/BEC/ATI-2502
- Ballu Black Infinity BEC/ATI-1503/BEC/ATI-2003/BEC/ATI-2503

Используемые обозначения

ВНИМАНИЕ!

Требуется, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ОСТОРОЖНО!

Требуется, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. конвектор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей;
2. после установки конвектора электрическая вилка должна находиться в доступном месте;
3. конвектор должен быть установлен на достаточном расстоянии от мебели;
4. класс мощности обогревателя (указан на паспортной табличке) основан на проведенных испытаниях под определенной нагрузкой;
5. производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств;

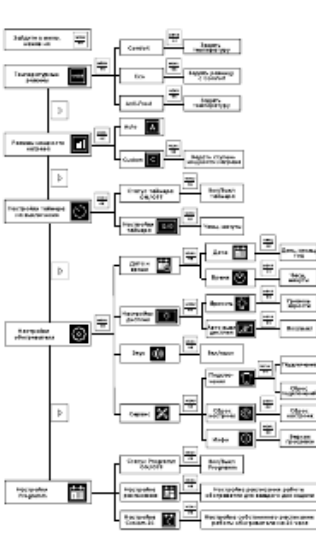
6. в тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки;
7. если после прочтения инструкции у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений;
8. на изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности

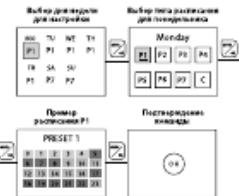
ВНИМАНИЕ! ОСТОРОЖНО!

- Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб вам или вашему имуществу. (Внимание! Производители рассматривают данный вид поломки как негарантийный случай!)
- Любая электропроводка должна находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находится дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
- Избегайте, чтобы корпус прибора и его нагревательный элемент оставался открытым, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
- Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся или легкодеформируемых объектов.
- Не используйте прибор в открытых пространствах вне помещений.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточным, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора.
- В случае нарушения правилной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте www.ballu.ru).
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте прибор от электрической сети, когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженной осведомленностью или недостаточными знаниями или при отсутствии у них необходимого опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не инструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание перегрева обогреватель не накрывать.
- Обогреватель нельзя располагать непосредственно под душевой розеткой.
- Не использовать данный обогреватель вблизи ванны, душа или плавательной бассейна.
- Из соображений безопасности для детей не оставляйте без присмотра упаковку (попытавшуюся пленку, картон) без присмотра.
- Не позволяйте детям играть с попользованной пленкой. Опасность удушья!

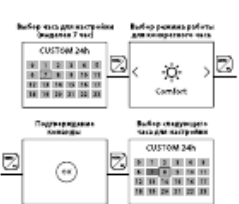
Схема меню настроек



Настройка Programme



Настройка Custom



Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева. После устранения источника перегрева, обогреватель включится автоматически.

Выключение прибора

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку [ON/OFF] в любом режиме работы.

Технические характеристики

Table with 11 columns (Parameter/Model) and 11 rows (Heating capacity, Power consumption, etc.) listing technical specifications for various Ballu models.

Table with 3 columns (Type of error, Cause of error, Action to eliminate error) detailing common issues and their solutions.

Если после выполнения действий из таблицы проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к покупателю прибора.

Срок службы прибора

Срок службы обогревателя 10 лет.

Транспортировка и хранение

- 1. Изделия можно транспортировать в упаковке изготовителем всеми видами крытого транспорта...
2. Изделия должны храниться в упаковке изготовителя...
3. Транспортирование и хранение изделий должно соответствовать указанным манипуляционным знакам на упаковке.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code 128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX.XXXX.XXXXXX.XXXXXX
а
а - месяц и год производства.

Гарантия

Гарантийный срок - 3 года. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Комплектация

- 1. Отопительный модуль.
2. Блок управления (установлен на отопительный модуль).
3. Настенный монтажный кронштейн.
4. Набор крепежных элементов.

Table with 11 columns (Parameter/Model) and 11 rows (Heating capacity, Power consumption, etc.) listing technical specifications for various Ballu models.

Уход и обслуживание

Регулярная чистка прибора при непрерывной эксплуатации

Перед чисткой отключите обогреватель от сети питания. Перед чисткой убедитесь, что обогреватель полностью остыл. Используйте влажную тряпку (не мочалку), чтобы стереть с внешней части обогревателя пыль и грязь. Воспользуйтесь пылесосом, чтобы удалить пыль и ворс с радиаторных решеток. Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем подключать его к сети.

Чистка задней панели обогревателя, установленного на стене

Перед чисткой отключите обогреватель от сети питания. Спустите вниз две задние крышки (см. рис. 4) на задней панели обогревателя и помойте прибор на себя. Снимите прибор с кронштейна и проведите чистку задней панели. После чистки обогреватель следует закрепить в обратном порядке.

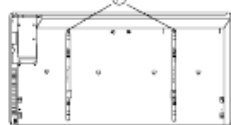


Рис. 4

Прежде чем убирать обогреватель на хранение, убедитесь, что он остыл. Рекомендуется очистить обогреватель и убрать на хранение (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место в случае, если планируете не использовать прибор в течение длительного времени.

Сервисное обслуживание
В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр. Прибор необходимо предоставить в АСЦ в собранном виде (обогреватель + блок управления).

Монтаж прибора

- 1. Настенный вариант установки (кронштейн и монтажный шаблон в комплекте)
С помощью кронштейнов установите обогреватель на стене согласно рисунку ниже. Расстояние от прибора до пола и окружающих предметов должно быть не менее 10 см (рис. 5).

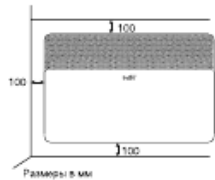


Рис. 5

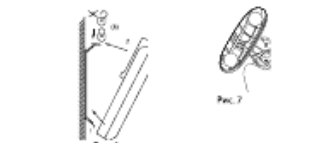


Рис. 6

Для установки кронштейна на стену нужно выполнить следующие операции:
1. Проложить монтажный шаблон к стене в месте, где планируется поместить конвектор.
2. Отметить и просверлить отверстие.
3. Поместить кронштейн на стену и закрепить его с помощью крепежных элементов.

Закрепить прибор на кронштейне необходимо следующим образом (рис. 4):

- 1. Наденьте на кронштейн нижнюю часть конвектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора.
2. Наденьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксируйте его при помощи защелок на кронштейне.
3. При настенной установке конвектора, необходимо вертикально установить держатель Bullet Sensor с помощью самореза и дюгеля на стене как указано на рис. 7.

4. Освободить датчик Bullet Sensor от шара электропитания.
5. Установить датчик Bullet Sensor на настенный держатель.

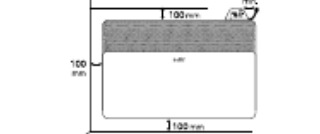


Рис. 7

2. Установка на полу

- Используйте стойки и ролики, предварительно изучив схему крепления (рис. 7), установите прибор на полу.
1. Переверните конвектор нижней частью вверх.
2. Возьмите одну из опорных ножек с роликами.
3. Проложите планку опорной ножки к месту крепления на конвекторе так, чтобы выгнутая часть планки прилегла плотно к корпусу конвектора, винтовое отверстие должно совпасть.
4. Закрепите опорную ножку с помощью специального крепления, которое входит в комплект.
5. То же самое повторите для крепления второй опорной ножки.

Поиск неисправностей

Table with 3 columns (Symptom, Cause, Action) for troubleshooting common issues like no power or no heat.

Заложите прибором



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН сохраняется у клиента

Form for warranty card with fields for Model, Serial number, Date of purchase, Name of retailer, Address of retailer, Phone of retailer, Signature of retailer, Stamp of retailer.

Известиям авторам при обслуживании



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН на гарантийное обслуживание

Form for universal warranty card with fields for Model, Serial number, Date of receipt for repair, Invoice number, Description of defect, Client name, Client address, Client phone, Repair date, Master signature.



В упаковке обогревателя, прилагаются в сборном виде 2 блока управления с экраном. В случае возникновения вопросов, которые не могут быть решены в зависимости от условий эксплуатации.